

地道口语：学英语千万不可“匆忙行事” PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/646/2021_2022__E5_9C_B0_E9_81_93_E5_8F_A3_E8_c96_646407.htm 今天要讲的习惯用语

都是用来描述“由于时间紧迫而匆忙行事”的。第一个是：slapdash。这是个合成词，由slap和dash两部分组成。Slap最常用的意思是拍击巴掌，这当然是即刻间进行的行动，而dash这个词也常指某种来去匆匆的行动，所以这两个词合在一起必然是说一种匆忙的事儿了。Slapdash可以用来描绘各种各样的事情，比如房屋建筑、汽车修理或者业务规划、论文写作等。我们来看个例子来体会slapdash这个习惯用法的确切意思吧。例句-1：As soon as I opened the front door, the doorknob came off in my hand. And it got worse! The more I walked around and looked, the more I realized what a poor, slapdash job the builders had done。我一开前门，门把手就掉了下来。接下来的情况甚至更糟。我在房子里四处观看，越看越明白那些建筑工人只是马马虎虎地装修了一下。这段话里的slapdash是修饰job这个名词的形容词，但是slapdash也可以当名词或者动词用。例如这个验收房子的人可以这样说那些建筑工人：The builders had done the job with slapdash。或者The builders slapdashed through the job. 这两句话的意思都是“建筑工人马虎了事”。第二个表示匆忙行事的习惯用语：slap together。这个习惯用语跟slapdash不同的地方在于：slapdash带有急匆匆而草率从事的含义，而slap together却绝对没有因快就马虎的意思。我们看个例子来探究一下slap together这个习惯用语的意思。这段话说的是美国内战期间的一次无人不

知的演讲。有一天，忙于战事的林肯总统必须去宾西法尼亚州葛底斯堡镇为葛底斯堡国家公墓的落成典礼献词。这个国家公墓是为那些在葛底斯堡战役中的阵亡将士修建的。当时林肯只有坐火车的那几分钟时间作准备。那天的主要演讲人是一位著名的演说家，林肯要在他之后讲话，于是林肯在一个信封的背面匆匆写下了自己的讲话稿。例句-2：The little speech Lincoln slapped together was no more than three minutes long. But even today many Americans know it by heart, and it still echoes in the heart of the nation。林肯匆匆写成的简单演讲还不到三分钟长，但是至今还有不少美国人能背诵这篇讲话，它仍然能在很多人心中引起共鸣。相关推荐：#0000ff>地道口语：英文“蛮横无理”法则 #0000ff>教你地道美国和英国口音发音规则 #0000ff>地道口语：日常对话中的科技名词 #0000ff>口语：你会花言巧语吗？100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com